

TABL. 8 (76).

ZWOLNIENIA Z PRACY^a**TERMINATIONS^a**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %	
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		przenie- sieni na emerytu- rę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabili- tacji retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabili- tation	korzysta- jący z urlo- pów wychow- awczych i bez- płatnych taking child- -care and unpaid leaves		
			przez zakład pracy by employer	przez pra- cownika by emplo- yee				
OGÓŁEM..... TOTAL	2000	132082	54676	33036	11731	7865	6609	21,5
	2005	109773	43968	16139	13432	6523	5381	19,6
	2006	120216	47782	14489	21233	7876	5765	21,0
sektor publiczny public sector		27668	15574	1712	2081	5467	2023	11,2
sektor prywatny private sector		92548	32208	12777	19152	2409	3742	28,2
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo Agriculture, hunting and forestry; fishing		608	139	74	97	45	10	18,0
Przemysł Industry		37349	11744	5045	7116	1629	1687	21,4
górnictwo mining and quarrying		370	44	26	78	49	19	11,0
przetwórstwo przemysłowe..... manufacturing		35996	11437	4942	6983	1176	1633	24,0
wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		983	263	77	55	404	35	4,6
Budownictwo Construction		15051	544	1572	2721	285	407	45,7

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 123; według siedziby zarządu jednostki.

^a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; see general notes, item 12 on page 123; by seat of management of unit.

TABL. 8 (76).

ZWOLNIENIA Z PRACY^a (dok.)**TERMINATIONS^a (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		przenie- sieni na emerytu- rę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabili- tację retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabili- tation	korzysta- jący z urlo- pów wychow- awczych i bezpłat- nych taking child- -care and unpaid leaves	
			przez zakład pracy by employer	przez pra- cownika by emplo- yee			
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	26355	13397	4151	5887	400	1397	31,9
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	3034	1859	376	794	120	121	30,7
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	5846	1693	489	625	407	167	24,1
Pośrednictwo finansowe Financial intermediation	1704	1215	163	253	115	91	11,1
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	9111	3025	1175	1915	434	226	24,7
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security	4675	2356	134	335	819	317	11,4
Edukacja Education	8250	6243	481	579	2669	494	9,8
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna... Health and social work	6161	4734	591	614	722	740	11,2
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .. Other community, social and personal service activities	2072	833	238	297	231	108	13,9

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 123; według siedziby zarządu jednostki.

^a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; see general notes, item 12 on page 123; by seat of management of unit.